

## Rencontre avec une auteure - traductrice canadienne

Dans le cadre des activités de son 35ème anniversaire, l'ETIB a organisé le jeudi 29 octobre 2015 une rencontre avec l'auteure et traductrice canadienne, Mme Mélanie Rivet.

Au cours d'une après-midi, l'invitée a emporté son public dans le monde de la traduction, de la littérature, de la poésie, du slam et de la création artistique. Un échange enrichissant au cours duquel l'auteure a présenté les défis qu'elle a dû relever en traduisant et aussi son point de vue d'auteure face à la traduction de son œuvre.

De leur côté, les étudiants ont partagé leur expérience de traduction des extraits de son recueil de poèmes

« Larmes » et les difficultés culturelles qu'ils ont affrontées.

La rencontre s'est clôturée par une touche artistique notamment un slam canadien présenté par Mme Rivet et par une photo de groupe qui a immortalisé la rencontre.



[www.usj.edu.lb](http://www.usj.edu.lb)

Campus des sciences humaines, rue de Damas  
B.P. 17-5208 Mar Mikhaël, Beyrouth 1104 2020  
Tél : 01-421000 ext. 5613, Fax : 01-421058  
Email : [etib@usj.edu.lb](mailto:etib@usj.edu.lb), Site web : [www.etib.usj.edu.lb](http://www.etib.usj.edu.lb)

[f usj.edu.lb](https://www.facebook.com/usj.edu.lb) [@USJLiban](https://twitter.com/USJLiban) [USJLiban](https://www.instagram.com/USJLiban)

Bureau administratif de l'USJ  
42, rue de Grenelle, 75343 Paris Cedex 07  
Tél : 33-1-45491211, Fax : 33-1-45499877

حرم العلوم الإنسانية، طريق الشام  
ص.ب.: ٥٢٠٨، ١٧، مار مخايل بيروت ٢٠٢٠-١١٠٤ - لبنان  
هاتف: ٠١-٤٢١٠٠٠ مقيم: ٥٦١٣، فاكس: ٠١-٤٢١٠٥٨